



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 116]

नई दिल्ली, बुधवार, फरवरी 6, 2003/वाच 17, 1924

No. 116]

NEW DELHI, THURSDAY, FEBRUARY 6, 2003/MAGHA 17, 1924

वित्त एवं संपत्ति कार्य मंत्रालय

(सार्वजनिक विभाग)

(केन्द्रीय प्रत्यक्ष कर बोर्ड)

(विदेश कर विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 फरवरी, 2003

(आयकर)

का.आ. 138(अ).—आयकर अधिनियम, 1961 (1961 का 43) की धारा 295 की उपधारा (2) के खंड (ज) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्रीय प्रत्यक्ष कर बोर्ड एतद्वारा आयकर नियमावली, 1962 में और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाता है, अर्थात् :—

1. (1) इन नियमों को आयकर (संशोधन) नियमावली, 2002 कहा जाएगा।
(2) ये सरकारी राजपत्र में उनके प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होंगे।
2. (क) आयकर नियमावली, 1962, में भाग-IX-ख के परचात् निम्नलिखित भाग को जोड़ा जाएगा, अर्थात् :—

“भाग-IX-ग

पारस्परिक करार प्रक्रिया

धारा 295 की उपधारा (2) के खंड (ज) के अन्तर्गत किसी करार की शर्तों को लागू करने के लिए आवेदनपत्र

44-ख. जहां भारत से बाहर किसी देश के कर प्राधिकारियों की किसी कार्यवाही से निवासी कर निर्धारिती इस कारण से व्यथित हो जाता है कि उसके अनुसार ऐसी कार्यवाही, भारत से बाहर ऐसी किसी अन्य देश में करार की शर्तों के अनुसार उसमें दी गई पारस्परिक करार प्रक्रिया, यदि कोई हो, का सहारा लेते हुए भारत में सक्षम प्राधिकारी को आवेदन कर सकता है।

भारत के सक्षम प्राधिकारी द्वारा कार्यवाही और करार के अन्तर्गत निर्णय को लागू करने के लिए प्रक्रिया

44-ख(1) जहां भारत में किसी आयकर प्राधिकारी द्वारा की गई किसी कार्यवाही के संबंध में उस देश के किसी करार के अन्तर्गत भारत से बाहर देश के सक्षम प्राधिकारी से कोई संदर्भ प्राप्त हुआ है, भारत में सक्षम प्राधिकारी भारत से बाहर देश के सक्षम प्राधिकारी को अपना उत्तर देने की दृष्टि से संगत अभिलेखों को मंगाएगा और उनकी जांच करेगा।

(2) भारत में सक्षम प्राधिकारी ऐसे करार के अनुसार मामले के प्रस्ताव का निष्कर्ष निकालने का प्रयास करेगा।

(3) भारत से बाहर देश के सक्षम प्राधिकारी से साथ परामर्श करके पारस्परिक करार प्रक्रिया के अन्तर्गत किये गए संकल्प को मुख्य आयकर आयुक्त अथवा आय-कर महानिदेशक को जैसा भी मामला हो लिखित रूप में सूचित किया जाएगा, जहां कहीं आवश्यक हो।

(4) आपसी करार प्रक्रिया के अन्तर्गत निम्न संकल्प को मुख्य आयुक्त अथवा आयकर महानिदेशक द्वारा इसके प्राप्त होने के 90 दिन के भीतर कर निर्धारण अधिकारी द्वारा लागू किया जाएगा, यदि कर निर्धारिणी :

(1) आपसी करार प्रक्रिया के अन्तर्गत किए गए संकल्प को अपनी सहमति देता है; और

(2) उस मुद्दे पर, जो कि आपसी करार प्रक्रिया के अन्तर्गत न्यायनिर्णयन के लिए विषय वस्तु था पर लम्बित अपनी अपील को वापिस ले लेता है, यदि कोई है।

(5) पहले से ही निर्धारित कर, ब्याज अथवा अर्थदंड की राशि, आयकर अधिनियम, 1961 (1961 का 43) अथवा इसके अन्तर्गत बनाए गए नियमों के अन्तर्गत किए गए तरीके से आपसी करार प्रक्रिया के अन्तर्गत लिए गए निर्णय को शामिल करने के पश्चात् उस सीमा तक समायोजित की जाएगी कि वे निम्न संकल्प के विपरीत न हों।

व्याख्या :—नियम 44 जी और 44 एच के प्रयोजनार्थ "भारत के सक्षम प्राधिकारी" का आशय उस अधिकारी से होगा जो ऐसे कार्यकलाप निष्पादित करने के उद्देश्य से केन्द्र सरकार द्वारा प्राधिकृत किया गया हो।"

(ख) फार्म सं. 34 ई के पश्चात् निम्नलिखित फार्म जोड़ा जाएगा, अर्थात् :—

"फार्म सं. 34 एफ

(नियम 44 जी देखें)

आयकर अधिनियम, 1961 की धारा 295 की उपधारा (2) के खंड (एच) के अन्तर्गत किसी करार की शर्तों को लागू करने के लिए आवेदन का प्रपत्र

सेवा में,

भारत के सक्षम प्राधिकारी,
विदेश कर और कर अनुसंधान,
राजस्व विभाग,
वित्त और कम्पनी कार्य मंत्रालय
नई दिल्ली।

महोदय,

जबकि आवेदक नीचे दिए गए कारणों से (देश का नाम).....के कर प्राधिकरण की कार्यवाही से व्यथित है, अतः मामला भारत और.....(देश का नाम).....के मध्य (करार का उल्लेख करें).....के अनुच्छेद.....के अन्तर्गत (देश का नाम).....के सक्षम प्राधिकारी के साथ उठाएं। इस संबंध में संगत विवरण इस प्रकार है :—

आवेदक का नाम अक्षरों में

स्थायी लेखा सं.
वार्ड/सर्कल

कार्यालय का पता स्पष्ट अक्षरों में

कर निर्धारण वर्ष

टेलीफोन नम्बर

स्पष्ट अक्षरों में आवासीय पता
(यदि लागू हो)

को समाप्त
पूर्व वर्ष

दूरभाषा संख्या :

प्रस्थिति

विदेशी राज्य (संधि के भागीदार)

में कर अधिकारी का नाम और

पदनाम :

कार्रवाई करने के लिए दिए गए

नोटिस अथवा आदेश की तारीख

क्या भारत से बाहर के देश के आयकर

प्राधिकारी का आदेश अथवा कार्रवाई

करार के अनुसार नहीं है ? यदि हां

तो उसके क्या कारण हैं।

(यदि अपेक्षित हो तो अलग शीट संलग्न करें)

हमारे दावे के समर्थन में निम्नलिखित दस्तावेज संलग्न किए गए हैं :—

1. कार्रवाई के लिए दिए गए नोटिस अथवा आदेश की प्रति
2.
3.
4.

सत्यापन

मैं.....पुत्र/पुत्री/पत्नी श्री.....शपथपूर्वक घोषणा करता हूँ/करती हूँ कि मेरी सर्वोत्तम जानकारी और विश्वास के अनुसार इस आवेदन में और इसके साथ लगाए गए अनुबंध और विवरणियों में दी गई सूचना सही और पूर्ण है और इसमें दर्शाये गये व्यौरे सही बताये गये हैं तथा कर निर्धारण वर्ष.....से संगत पूर्व वर्ष (वर्षों) से सम्बन्धित हैं।

2. मैं यह भी घोषणा करता हूँ/करती हूँ कि अपनी सर्वोत्तम जानकारी एवं विश्वास के अनुसार मैंने कोई तथ्य अथवा सूचना छिपाई नहीं है जो मेरे आवेदन के निर्धारण के लिए संगत हो सकती है।

3. इसके अलावा मैं यह घोषणा करता हूँ/करती हूँ कि मैं यह आवेदन (पदनाम) के रूप में अपनी क्षमता में कर रहा हूँ/रही हूँ और यह कि मैं यह आवेदन करने और इसे सत्यापित करने में सक्षम हूँ।

दिनांक

स्थान

(हस्ताक्षर)''

[अधिसूचना सं. 31/2003/फा. सं. 480/3/2002-वि.क.प्र.]

देवेन्द्र शंकर, निदेशक

MINISTRY OF FINANCE AND COMPANY AFFAIRS**(Department of Revenue)****(CENTRAL BOARD OF DIRECT TAXES)****(FOREIGN TAX DIVISION)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 6th February, 2003

INCOME-TAX

S.O. 138(E).—In exercise of the powers conferred by clause (h) of sub-section (2) of section 295 of the Income Tax Act, 1961(43 of 1961), the Central Board of Direct Taxes hereby makes the following rules further to amend the Income-tax Rules, 1962, namely :-

1. (1) These rules may be called the Income-tax (Amendment) Rules, 2002.
- (2) They shall come into force on the date of their publication in the Official Gazette.
2. (a) In the Income-tax Rules, 1962, after PART IX B, the following part shall be inserted, namely:-

“PART IX-C**MUTUAL AGREEMENT PROCEDURE**

Application for giving effect to the terms of any agreement under clause (h) of sub-section (2) of Section 295.

44G Where a resident assessee is aggrieved by any action of the tax authorities of any country outside India for the reason that, according to him, such action is not in accordance with the terms of agreement with such other country outside India, he may make an application to the Competent Authority in India seeking to invoke the mutual agreement procedure, if any, provided therein, in terms of Form No.34F.

Action by the Competent Authority of India and procedure for giving effect to the decision under the agreement

44H(1) Where a reference has been received from the competent authority of a country outside India under any agreement with that country with regard to any action taken by any Income-tax authority in India, the Competent Authority in India shall call for and examine the relevant records with a view to give his response to the competent authority of the country outside India.

(2) The Competent Authority in India shall endeavour to arrive at a resolution of the case in accordance with such agreement.

(3) The resolution arrived at under mutual agreement procedure, in consultation with the competent authority of the country outside India, shall be communicated.

wherever necessary, to the Chief Commissioner or the Director-General of Income-tax, as the case be, in writing.

(4) The effect to the resolution arrived at under mutual agreement procedure shall be given by the Assessing Officer within ninety days of receipt of the same by the Chief Commissioner or the Director-General of Income-tax, if the assessee,

- (i) gives his acceptance to the resolution taken under mutual agreement procedure; and
- (ii) withdraws his appeal, if any, pending on the issue which was the subject matter for adjudication under mutual agreement procedure.

(5) The amount of tax, interest or penalty already determined shall be adjusted after incorporating the decision taken under mutual agreement procedure in the manner provided under the Income-tax Act, 1961(43 of 1961), or the rules made thereunder to the extent that they are not contrary to the resolution arrived at.

Explanation: - For the purposes of rules 44G and 44 H, "Competent Authority of India" shall mean an officer authorised by the Central Government for the purposes of discharging the functions as such. "

(b) after Form No.34E, the following Form shall be inserted, namely, :-

"FORM NO.34F"

(See rule 44G)

Form of application for giving effect to the terms of any agreement under clause (h) of sub-section (2) of Section 295 of the Income-tax Act, 1961

To

The Competent Authority in India
Foreign Tax and Tax Research,
Department of Revenue,
Ministry of Finance and Company Affairs,
New Delhi.

Sir,

Whereas the applicant is aggrieved by the action of the tax authority of _____
(name of the Country) for the reasons given hereunder, the matter may kindly
by taken up with the competent authority of _____
(name of the country) under
Article _____ of the _____
(name of the country) (specify the agreement) between India and
_____. The relevant details in this regard are as under:-

NAME OF THE APPLICANT IN BLOCK LETTERS	PERMANENT ACCOUNT NO.
	WARD/CIRCLE
OFFICE ADDRESS IN BLOCK LETTERS	ASSESSMENT YEAR
TELEPHONE NO.	

342-21/03-2

RESIDENTIAL ADDRESS IN BLOCK LETTERS [IF APPLICABLE]	PREVIOUS YEAR(S) ENDING ON
TELEPHONE NO.	
STATUS	
Name and Designation of Tax Authority in the Foreign State (Treaty Partner)	
Date of the notice or order giving rise to the action	
Is the order/action of the Income-tax authority of the country outside India not in accordance with the agreement? If so, the reasons thereof.	

(attach separate sheet if required)

The following documents in support of our claim are enclosed:-

- (1) Copy of notice or order giving rise to action
- (2) _____
- (3) _____
- (4) _____

VERIFICATION

I, _____ son/daughter/wife of Shri _____ solemnly declare that to the best of my knowledge and belief, the information given in this application and the annexures and statements accompanying it is correct and complete and particulars shown therein are truly stated and relate to the previous year(s) relevant to the assessment year _____ - _____.

2. I also declare that to the best of my knowledge, I have not concealed any fact or information which could be relevant for deciding my application.

3. I further declare that I am making this application in my capacity as (designation) and that I am competent to make this application and verify it.

Date _____

Place _____

(Signature)"

[Notification No. 31/2003/F. No. 480/3/2002-FTD]

DAVENDRA SHANKER, Director